



### តើតម្លៃប្រេងឆ្នើមប្រៀបដូចការដួង ហើយពេលឆ្នាក់ចុះវិញដូចរោមសត្វ?

“បាញ់បង្ហោះឡើងដូចជាកាំជ្រួច រសាត់អណ្តែតធ្លាក់ចុះក្រោមដូចជារោមសត្វនៅក្នុងខ្យល់” ឬប្រហាក់ប្រហែល ពេលនេះ វាជាទស្សនៈនៃតម្លៃផលិតផលប្រេង ។ ទស្សនៈនេះបានក្លាយជាចំណាប់អារម្មណ៍សាធារណរបស់ ពិភពលោកនៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៨ នៅពេលដែលតម្លៃ ប្រេងឥន្ធនៈនៅលើពិភពលោកបានកើនឡើងនៅក្នុង រយៈពេល៦ខែដំបូង ហើយដែលតម្លៃនេះទើបតែធ្លាក់ចុះគួរឱ្យកត់សម្គាល់មកនៅ មួយភាគបីនៃតម្លៃអតិ បរមារបស់វានៅក្នុងរយៈពេល៥ខែបន្ទាប់ ។ សេចក្តីសង្ខេបនេះពិភាក្សាអំពីកត្តាផ្សេងៗដែលមានឥទ្ធិពលលើទំនាក់ ទំនងរវាងតម្លៃនៃផលិតផលប្រេងនៅលើទីផ្សារពិភពលោក និងទីផ្សារលក់រាយនៅក្នុងស្រុក ។

### អ្នក

បើកបរតាក់ស៊ីម៉ាក់បានត្រូវតែអំពីតម្លៃប្រេងសាំងនៅ ក្នុងប្រទេសកម្ពុជាកាលពីខែតុលាឆ្នាំ២០០៨ [១] ថា “កើនឡើងដូច ជាសត្វទន្សាយលោតតែឡើងធ្លាក់ចុះ វិញដូចជាសត្វអណ្តើកវារ” ។ តើតម្លៃផលិតផលប្រេងកើនឡើង លឿននៅពេលដែលតម្លៃប្រេងនៅលើពិភពលោកកើនឡើង ហើយធ្លាក់ចុះយឺតៗនៅពេល ដែលតម្លៃប្រេងពិភពលោកធ្លាក់ចុះ ដូច្នោះឬ? បើដូច្នោះមែន តើនេះគឺដោយសារតែបញ្ហាផ្គត់ផ្គង់រូបវន្ត ស្របច្បាប់ ដូចជាតម្លៃកែតម្រូវបញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌឬយ៉ាងណា? ឬ ក៏ជាការមិនប្រក្រតីមួយនៃលទ្ធផលអាកប្បកិរិយាទីផ្សារដែលគ្មាន លក្ខណៈប្រកួតប្រជែង (ដែលក្នុងករណីនេះគួរតែអំពាវនាវឱ្យ រដ្ឋាភិបាលជួយធ្វើអន្តរាគមន៍)? “កាំជ្រួចនិងរោមសត្វ” គឺជាប្រធាន បទនៃការពិភាក្សានិងការសិក្សា នៅក្នុងរយៈពេលពីរទសវត្សរ៍ ចុងក្រោយនេះ ។ សេចក្តីសង្ខេបនេះ ពិនិត្យមើលឡើងវិញលើ ភស្តុតាងនៅក្នុងប្រទេសដទៃទៀត និងការពន្យល់ដែលអាច ធ្វើទៅបានសម្រាប់ទំនាក់ទំនងនៃចលនាតម្លៃប្រេងបែបនេះ ។

### គម្លាតនៃតម្លៃ

ដោយសារតែមានដំណាក់កាលជាច្រើននៅក្នុងប្រព័ន្ធផ្គត់ផ្គង់ មុន និងផលិតផលប្រេងត្រូវបានលក់ចេញទៅឱ្យអតិថិជន វាត្រូវ ការពេលវេលាមុននឹងបម្រែបម្រួលនៃតម្លៃប្រេងនៅត្រូវបានបញ្ជូន ទៅកាន់ទីផ្សារលក់រាយ ។ ករណីសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា ដូចដែល

បានពន្យល់នៅក្នុង [២] បញ្ហានេះគឺជាគម្លាតរវាងពេលវេលា ដែល បម្រែបម្រួលនៃតម្លៃផលិតផលចំណាប់កើតឡើងនៅក្នុងប្រទេស សិង្ហបុរី ថៃឡង់ដ៍ ឬប្រទេសដទៃទៀត ដែលប្រទេសកម្ពុជានាំ ចូលផលិតផលប្រេង និងពេលវេលាដែលបម្រែបម្រួលនៃតម្លៃត្រូវ បានឆ្លុះបញ្ចាំងនៅទីផ្សារលក់រាយក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

កត្តាកំណត់ដ៏សំខាន់មួយនៃគម្លាតតម្លៃ គឺអត្រានៃការ បំពេញទំនិញបន្ថែមក្នុងបញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌ ។ ក្រុមហ៊ុនភាគច្រើន ប្រើប្រព័ន្ធគណនេយ្យចូលមុន-ចេញមុន ។ នៅពេលដែលតម្លៃ កំពុងធ្លាក់ចុះ ទំនិញដំបូងនៅក្នុងស្តុកនៃផលិតផលចំណាប់ នឹងត្រូវ បានទិញចូលនៅពេលដែលតម្លៃឡើងកាន់តែខ្ពស់ ហើយផ្ទុយ មកវិញនៅពេលដែលតម្លៃកំពុងកើនឡើងទំនិញដំបូងនៅក្នុង ស្តុកនឹងត្រូវបានគេទិញចូល នៅពេលដែលតម្លៃកាន់ចុះកាន់តែ ទាប ។ ប្រសិនបើការដាក់បំពេញទំនិញបន្ថែមក្នុងបញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌ ធ្វើបានលឿនជាងនៅពេលដែលតម្លៃកំពុងកើនឡើងជាងនៅ ពេលដែលវាកំពុងធ្លាក់ចុះ (គឺការបំពេញបញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌលឿន អាចកើតឡើង ប្រសិនបើបញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌដំបូងមានតិច ប្រសិនបើ បរិមាណលក់មានកម្រិតខ្ពស់ ឬទាំងពីរ) ដែលនឹងបង្កឱ្យមានបាតុភូត នៃកាំជ្រួច និងរោមសត្វ ។

ការថយចុះគិតជាភាគរយលើទីផ្សារប្រេងនៅលើពិភពលោក ជាទូទៅមិនបានបង្ហាញអំពីការថយចុះគិតជាភាគរយដូចគ្នាសម្រាប់ តម្លៃលក់រាយនោះទេ ។ ដំបូងតម្លៃផលិតផលប្រេងនៅនិងប្រេង

ចំណាត់ការ ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយកំលាំងផ្គត់ផ្គង់និងកំលាំងតំរូវការ ផ្សេងៗគ្នា។ ជាធម្មតា ព័ត៌មានសំខាន់ គឺនិយាយអំពីតម្លៃប្រេង ឆៅស្តង់ដារមួយ ហើយក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លីមួយ តម្លៃប្រេងឆៅអាច កើនឡើងក្នុងខណៈដែលតម្លៃដែលគេដឹង (spot price) (តម្លៃ មិនទាន់បង់ពន្ធ net-of-tax) នៃផលិតផលប្រេងចំណាត់ ធ្លាក់ចុះ ហើយបញ្ជូនមកវិញ។ ទីពីរ បម្រែបម្រួលនៃអត្រាប្តូរប្រាក់ មាន ឥទ្ធិពលលើតម្លៃនៅក្នុងស្រុក ទោះបីជាតម្លៃប្រេងនៅលើពិភព លោកនៅថេរក៏ដោយ ទោះជាសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាមានលក្ខណៈដុល្លារ រូបនីយកម្មខ្ពស់និងទោះបីជាអត្រាប្តូរប្រាក់រៀបចំប្រើប្រាស់ដុល្លារ មានស្ថេរភាពក៏ដោយ។ ទីបី តម្លៃផលិតផលប្រេងលក់រាយ រួម បញ្ចូលទាំងពន្ធដែលជានិច្ចកាលមិនត្រូវបានកំណត់នៅក្នុង លក្ខខណ្ឌគិតជាភាគរយ។ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា តម្លៃយោង សម្រាប់ផលិតផលប្រេងចំណាត់ ត្រូវបានជាប់គាំងចាប់ពីឆ្នាំ ២០០៤ មក ដែលផ្លាស់ប្តូរយ៉ាងមានប្រសិទ្ធិភាព នូវពន្ធផ្សេងៗ ដែលបាន កំណត់ជាភាគរយមានតែនាម ទៅជាពន្ធជាក់លាក់ គឺស្ថេរភាពនៃ ប្រាក់រៀប និងឯករាជ្យភាពនៃចលនាតម្លៃប្រេងលើពិភពលោក។ ទីបួន តម្លៃនៃផលិតផលប្រេងចំណាត់ដឹកជញ្ជូនតាមនាវា រថភ្លើង និងរថយន្ត ដែលត្រូវបានរួមបញ្ចូលទាំងតម្លៃលក់រាយពីផ្នែកតែ ទៅលើតម្លៃប្រេងឥន្ធនៈមួយផ្នែកប៉ុណ្ណោះ មិនបានបែងចែកជាពីរ ផ្នែកម្តងទៀតទេ ប្រសិនបើតម្លៃប្រេងលើពិភពលោកបែងចែកជា ពីរផ្នែកទៀតនោះ។

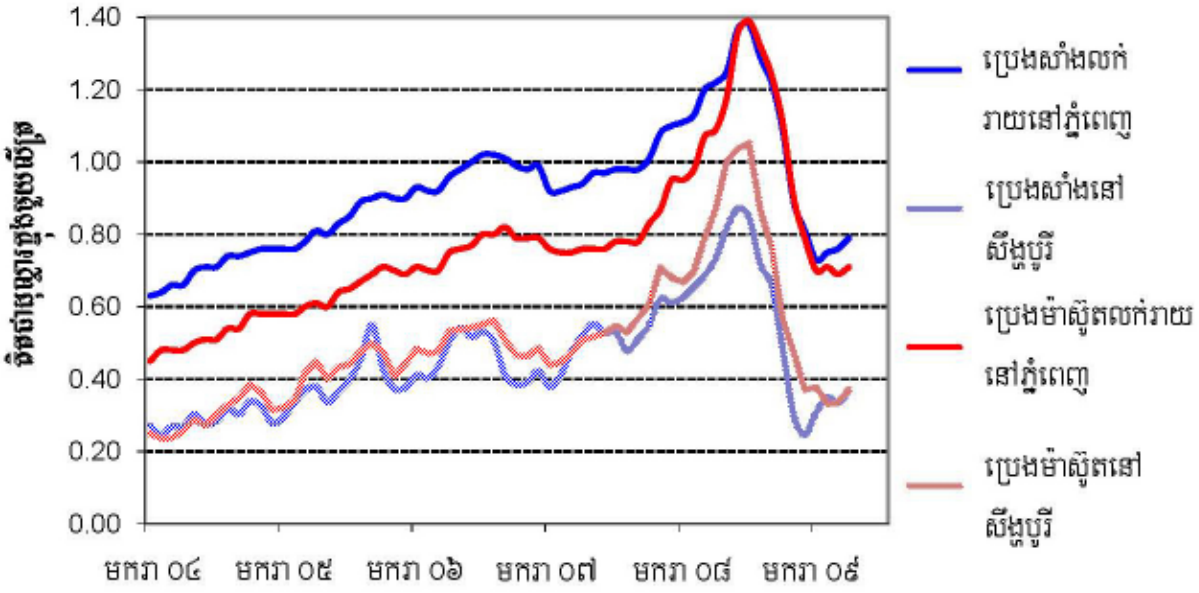
ការប្រៀបធៀបតម្លៃដឹកចូលផែមិនទាន់គិតពន្ធនៅប្រទេស

សិង្ហបុរី និងតម្លៃលក់រាយ (រួមទាំងពន្ធ) នៅទីក្រុងភ្នំពេញ សម្រាប់ ប្រេងសាំងនិងប្រេងម៉ាស៊ូត មានបង្ហាញនៅក្នុងរូប១។ តម្លៃលក់ រាយនៅកម្ពុជាមានលក្ខណៈល្អប្រសើរនិងបង្ហាញពីអស្ថេរភាពតិច ជាងតម្លៃនៅក្នុងប្រទេសសិង្ហបុរី។ ដូចដែលបានពន្យល់ខាងលើ រួមមកហើយ ផ្នែកពន្ធដារនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវបានកំណត់ ជាពិសេស ហើយមិនប្រែប្រួលតាមរយៈពេលដែលបានបង្ហាញនៅ ក្នុងរូបនេះទេ។ តម្លៃប្រេងម៉ាស៊ូតធ្លាក់ចុះក្នុងកំរិតដូចគ្នាពីតម្លៃ ខ្ពស់បំផុតក្នុងឆ្នាំ២០០៨ មកដល់ខែមេសាឆ្នាំ ២០០៩ នៅក្នុង ប្រទេសសិង្ហបុរីនិងនៅភ្នំពេញ ក៏ប៉ុន្តែបានធ្លាក់ចុះច្រើនជាងចំពោះ ប្រេងសាំង គឺប្រហែល ០,០៨ ដុល្លារ ក្នុងមួយលីត្រនៅភ្នំពេញ។ គ្មានភស្តុតាងច្បាស់លាស់អំពីកំជ្រុះនិងរោមសត្វទេ។

**ប្រតិកម្មនៅក្នុងឆ្នាំ២០០៨**

អតិថិជនជាច្រើននៅលើពិភពលោក បានដឹងអំពីល្បឿន នៃកំណើនតម្លៃប្រេងនៅក្នុងឆមាសទីមួយឆ្នាំ២០០៨។ សូម្បី តែនៅក្នុងទីផ្សារមួយដែលមានទំហំធំនិងមានលក្ខណៈ ប្រកួត ប្រជែងដូចជាទីផ្សារប្រេងសាំងនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ការស្ទាបស្ទង់ មួយដែលបាន ធ្វើឡើងកាលពីខែកក្កដាឆ្នាំ២០០៨ បានរកឃើញថា ច្រើនជាងពាក់កណ្តាលនៃអតិថិជនដែលគេបានធ្វើការស្ទាបស្ទង់ បានស្តីបន្ទោសអំពីតម្លៃដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុនប្រេងនិង ប្រទេសផលិតប្រេង ក៏ដូចជាកង្វះចំណាត់វិធានការដែលមាន ប្រសិទ្ធិភាពរបស់រដ្ឋាភិបាល ចំពោះតម្លៃប្រេងដែលថ្លៃនេះ [៣] ។

**រូប១ : តម្លៃប្រេងសាំងនិងប្រេងម៉ាស៊ូតប្រចាំខែនៅប្រទេសសិង្ហបុរីនិងនៅភ្នំពេញ**



នៅក្នុងប្រទេសកេនយ៉ា ដែលតម្លៃប្រេងត្រូវបានកំណត់ដោយកំលាំងទីផ្សារ រដ្ឋមន្ត្រីថាមពល បានប្រកាសនៅក្នុងខែកញ្ញាឆ្នាំ ២០០៨ ថា ក្រសួងរបស់លោក នឹងចាប់ផ្តើមផ្សព្វផ្សាយយុទ្ធនាការមួយតាមរយៈបណ្តាញយោសនា ដើម្បីបង្ខំឱ្យអ្នកលក់ប្រេងឥន្ធនៈបញ្ចុះតម្លៃប្រេងឱ្យមកនៅត្រឹម ១០ ស៊ីលីង (ស្មើនឹង ៥៧៦ រៀល) ក្នុងមួយលីត្រ ។ នៅខែតុលា ឆ្នាំ ២០០៨ រដ្ឋមន្ត្រីថាមពលបាននិយាយថា លោកមិនពេញចិត្តនឹងការឆ្លើយតបរបស់ក្រុមហ៊ុនប្រេងចំពោះសំណើរបស់រដ្ឋាភិបាលដែលសុំឱ្យបញ្ចុះតម្លៃប្រេងនេះទេ ហើយបានពន្យារលទ្ធភាពនៃការត្រួតពិនិត្យតម្លៃដែលណែនាំសារជាថ្មី [៤] ។

រដ្ឋាភិបាលប្រទេសហ្វីលីពីនបានប្រកាសនៅក្នុងឆ្នាំ២០០៨ថា ក្រុមការងាររួមមួយរបស់នាយកដ្ឋានថាមពល និងយុត្តិធម៌នឹងធ្វើការស៊ើបអង្កេត ប្រសិនបើរឿងក្តីផ្សេងៗនៃប្រព័ន្ធទីផ្សារដែល មិនយុត្តិធម៌ និងការកំណត់តម្លៃលើស អាចនឹងត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីបង្ខំក្រុមហ៊ុនប្រេងកំពូលចំនួនបី ដែលមានភាគហ៊ុននៅលើទីផ្សាររួមចំនួន ៨៣ ភាគរយ ។ ការអំពាវនាវជាច្រើនត្រូវបានធ្វើឡើងនៅក្នុងព្រឹទ្ធសភា ដើម្បីចាត់វិធានការលើប្រព័ន្ធកំណត់តម្លៃរបស់ក្រុមហ៊ុនប្រេងទាំងនេះ ។ នៅខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនប្រេងតូចៗជាច្រើន បានបញ្ចុះតម្លៃ ក៏ប៉ុន្តែ ក្រុមហ៊ុនប្រេងធំៗជាច្រើនមិនបានបញ្ចុះតម្លៃតាមភ្លាមៗនោះទេ ទាំងលេខាផ្នែកថាមពល និងប្រធានាធិបតី អារូយ៉ូ បានស្នើសុំឱ្យក្រុមហ៊ុនប្រេងជាច្រើនធ្វើការពន្យល់ រដ្ឋមន្ត្រីលេខាផ្នែកថាមពលបានរៀបចំកិច្ចប្រជុំមួយជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធនានា ។ នៅ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩ ក្រុមការងារនេះបានដាក់បញ្ជូន របាយការណ៍មួយ លុបបំបាត់ក្រុមហ៊ុនប្រេងដែលមានប្រព័ន្ធផ្តាច់មុខ និងការកំណត់តម្លៃខ្ពស់ ។ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជារដ្ឋាភិបាល បានបង្កើតគណកម្មាធិការពិសេសក្នុងក្រសួងមួយនៅខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ ដើម្បីពិនិត្យតាមមើលតម្លៃប្រេង ក្នុងគោលបំណងដើម្បីវាយតម្លៃ ប្រសិនបើមានការកំណត់តម្លៃខ្ពស់ ។ សម្តេច នាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានអំពាវនាវសុំឱ្យក្រុមហ៊ុនប្រេងនានាបញ្ចុះ តម្លៃ នៅក្នុងឱកាសជាច្រើន ហើយនៅខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ បានណែនាំ ឱ្យក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចជួបជាមួយអ្នកលក់ប្រេង ដើម្បីធ្វើការបញ្ចុះតម្លៃ [៤] ។

ប្រតិកម្មទាំងនេះ ផ្តល់ជាយោបល់ថា អតិថិជនជាច្រើនបានដឹងអំពីចលនានៃតម្លៃលក់រាយរបស់ផលិតផលប្រេងនៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៨ ដែលនឹងត្រូវគ្រប់គ្រងដោយកត្តាផ្សេងៗ ក្រៅពីកំលាំងផ្សារ ហើយបានជឿថា អន្តរាគមន៍របស់រដ្ឋាភិបាលនឹងត្រូវបានកែ

សម្រួល ។ ប្រសិនបើមានអាកប្បកិរិយាយុប្រយោជន៍ នោះបញ្ហានេះនឹងក្លាយជាបញ្ហានិយ័តកម្មមួយ ។ ម៉្យាងទៀត ប្រសិនបើគ្មានការយុប្រយោជន៍លើតម្លៃចំពោះផ្នែកភាគច្រើនទេ អន្តរាគមន៍របស់រដ្ឋាភិបាលអាចធ្វើឱ្យបញ្ហានេះកាន់តែអាក្រក់ទៅ ។

**ការឱ្យទិសដៅនិងការពន្យល់អំពីបញ្ហា**

សំណួរដែលត្រូវបានសួរដោយអ្នកស្រាវជ្រាវដែលបានពិនិត្យមើលប្រធានបទនេះមានបីចំណុច :

- (១) តើវាត្រូវការរយៈពេលប៉ុន្មានដែលបំរែបំរួលតម្លៃប្រេងនៅនៅលើទីផ្សារពិភពលោក មានឥទ្ធិពលលើតម្លៃប្រេងលក់រាយនៅទីផ្សារក្នុងស្រុក?
- (២) តើបម្រែបម្រួលលើតម្លៃទាំងនេះ ត្រូវបានបញ្ជូនទាំងស្រុងទៅដល់អតិថិជនឬទេ?
- (៣) តើគម្លាតចំពោះការឆ្លើយតបដូចគ្នា បើសិនជាតម្លៃកំពុងកើនឡើងឬថយចុះ?

ការសិក្សាភាគច្រើនមានចំណាប់អារម្មណ៍ទៅនឹងចលនានៃតម្លៃប្រេងសាំងលក់រាយ ហើយជាផ្នែកមួយនៃតួសេចក្តីនៃអត្ថបទ ស្តីអំពីផលប៉ះពាល់នៃបំរែបំរួលតម្លៃរបស់ធាតុចូល (ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បីផលិតផលិតផលសម្រេច) លើតម្លៃលក់រាយរបស់ផលិតផលសំរេច ។ ការសិក្សាមួយបានពិនិត្យមើលលើបំរែបំរួលតម្លៃនៃទំនិញអ្នកប្រើប្រាស់ចំនួន ៧៧ និងទំនិញអ្នកផលិតចំនួន ១៦៥ ហើយបានរកឃើញថា តម្លៃទាំងនេះមានទំនោរកើនឡើងលឿន ហើយថយចុះយឺត ។ ការសិក្សានេះបានរកឃើញថា តម្លៃបន្ទាន់ ដែលឆ្លើយតបទៅនឹងការកើនឡើងនៃថ្លៃដើមរបស់ធាតុចូល មានចំនួនទ្រងនៃតម្លៃដែលឆ្លើយតបទៅនឹងការថយចុះនៃថ្លៃដើមរបស់ធាតុចូល ។ ការសិក្សានេះក៏បានអះអាងផងដែរថា កាលណា មានអន្តរការីកាន់តែច្រើននៅក្នុងបណ្តាញផ្គត់ផ្គង់នោះក៏មានភាពខុសគ្នាកាន់តែច្រើនឡើងដែររវាងការកើនឡើងនិងការថយចុះនៃតម្លៃ ។ ក៏ប៉ុន្តែ ការសិក្សានេះក៏បានរកឃើញផងដែរថា កាលណាមានអស្ថេរភាពថ្លៃកាន់តែច្រើន នោះភាពខុសគ្នាលើល្បឿននៃការឆ្លើយតបលើតម្លៃក៏មានកាន់តែតូច [៥] ។

នៅក្នុងវិស័យប្រេង ការសិក្សាមួយចំនួន (ជាពិសេសនៅក្នុងប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ជាច្រើន) បានរកឃើញថា តម្លៃលក់រាយឆាប់ប្រែប្រួលទៅតាមការកើនឡើងនៃតម្លៃប្រេងនៅជាងពេលដែល

ថ្លៃប្រេងនៅថយចុះ ។ ដោយពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ បម្រែបម្រួលនៃតម្លៃទំនងជាត្រូវបានបញ្ជូន ទាំងស្រុងទៅកាន់អ្នកប្រើប្រាស់ចុងក្រោយ ។ ក៏ប៉ុន្តែ ការសិក្សាមួយចំនួនតូច ក៏បានធ្វើការសន្និដ្ឋាន ផ្ទុយគ្នាផងដែរ : នៅក្នុងការសិក្សាចំនួនពីរ តម្លៃដែលវាកើនឡើងលឿនដូចវាធ្លាក់ចុះតម្លៃដែលវាធ្លាក់ចុះលឿនជាងវាកើនឡើង ។ បច្ចេកទេសវិភាគខុសគ្នានិងសំណុំទិន្នន័យខុសគ្នាដែលបានប្រើប្រាស់មានការសន្និដ្ឋានខុសគ្នា ។ អ្នកនិពន្ធម្នាក់បានប្រើប្រាស់សំណុំទិន្នន័យដូចគ្នានៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក និងបានអនុវត្តនូវវិធីសាស្ត្រពីរផ្សេងគ្នា ហើយបានរកឃើញថា មានការសន្និដ្ឋានខុសគ្នាទាំងស្រុង ផ្នែកលើវិធីសាស្ត្រដែលគេបានប្រើ [៦] ។ នៅក្នុងការសិក្សាអំពីបាតុភូតនេះ ចលនានៃតម្លៃត្រូវបានបែងចែកបន្ថែមទៅក្នុងដំណាក់កាលផ្សេងៗក្នុងបណ្តាញផ្គត់ផ្គង់ ។

នៅក្នុងស្ថានភាពជាច្រើនដែលអ្នកស្រាវជ្រាវជាច្រើនជឿថា ពួកគេបានរកឃើញថាតម្លៃកើនឡើងលឿនជាងថយចុះ ការពន្យល់ជាច្រើនត្រូវបានលើកឡើង ។

■ *ខ្លះការប្រកួតប្រជែង* ។ ការពន្យល់មួយដែលបានលើកឡើងអំពីការព្រួយបារម្ភខ្លាំងបំផុត គឺកើតចេញពីក្រុមហ៊ុនប្រេងមួយចំនួនតូច ដែលកំពុងគ្រប់គ្រងទីផ្សារ និងយល់ព្រមដោយស្ម័គ្រចិត្តមិនបញ្ចុះតម្លៃលឿន ។ ពិចារណាលើប្រទេសមួយដែលគ្មានរោងចក្រចំរាញ់ ។ នៅពេលដែលតម្លៃនៃផលិតផលប្រេងលើពិភពលោកកើនឡើង ក្រុមហ៊ុនរកទីផ្សារប្រេងបង្កើនតម្លៃលក់រាយ ដើម្បីធានាថាប្រាក់ចំណូលរបស់ពួកគេមិនធ្លាក់ចុះ គឺថា ពួកគេអាចប្រឈមនឹងការខាតបង់ ប្រសិនបើពួកគេមិនកែតម្លៃឱ្យបានលឿនទេនោះ ។ នៅពេលដែលតម្លៃនៃផលិតផលចំរាញ់ធ្លាក់ចុះនៅលើទីផ្សារពិភពលោក ប៉ុន្តែ ទំហំនៃប្រាក់ចំណេញរបស់ក្រុមហ៊ុនរកទីផ្សារប្រេងមិនធ្លាក់ចុះ ហើយសំរាប់ការធ្វើអតិបរមាកម្មប្រាក់ចំណេញ វានឹងមានន័យគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការរក្សាតម្លៃអោយនៅខ្ពស់ដដែល រហូតដល់មានក្រុមហ៊ុនមួយឬពីរចាប់កាត់បន្ថយតម្លៃលក់រាយរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលនៅសេសសល់ ។ នៅក្នុងទីផ្សារដែលមានការប្រកួតប្រជែងខ្លាំង គេនឹងចាប់ផ្តើមកាត់បន្ថយតម្លៃភ្លាម ដើម្បីពង្រីកភាគហ៊ុនទីផ្សារ ហើយអ្នកផ្សេងទៀតធ្វើតាម ។ នៅក្នុងទីផ្សារដែលមានតែក្រុមហ៊ុនមានចំនួនកំណត់ ហើយគ្មានការប្រកួតប្រជែងគ្រប់គ្រាន់ វាអាចនឹងមានកិច្ចព្រមព្រៀងដែលមិនបាននិយាយ និងមិនបានសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ មិនកាត់បន្ថយ ហើយតម្លៃអាច

នៅតែខ្ពស់រយៈពេលយូរ និងធ្លាក់ចុះយឺតជាងពេលដែល តម្លៃកើនឡើងក្នុងខណៈដែលតម្លៃលើពិភពលោកកើនឡើង ។

- *ចំណេះដឹងរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ស្តីពីការប្រែប្រួលតម្លៃមានតិចតួច* ។ ក្រុមហ៊ុនជាច្រើនក៏អាចកេងប្រវ័ញ្ចលើចំណេះដឹងមិនគ្រប់គ្រាន់របស់អ្នកប្រើប្រាស់អំពីថាតើនរណាកំពុងកំណត់តម្លៃ ថ្លៃប៉ុន្មាន នៅពេលណា និងនៅទីកន្លែងណា ។ វាត្រូវការពេលវេលានិងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីទៅទស្សនាហាងជាច្រើន ឬស្ថានីយ៍ប្រេងឥន្ធនៈ ប្រៀបធៀបតម្លៃ និងជ្រើសរើសអ្នកលក់ដែលលក់ក្នុងតម្លៃទាបបំផុត ។ អ្នកប្រើប្រាស់ជាច្រើន អាចព្យាយាមប្រឹងប្រែងស្វែងរកជំរើសដែលកាន់តែល្អប្រសើរ នៅពេលដែលតម្លៃកំពុងកើនឡើងជាងនៅពេលដែលតម្លៃដែលកំពុងធ្លាក់ចុះ ជាសក្តានុពល គឺការពង្រឹងបាតុភូតនៃកាំជ្រួចនិងរោមសត្វ ។ ប្រសិនបើថ្លៃចំណាយលើការស្វែងរកអ្នកលក់ដែលមានតម្លៃទាបបំផុត មានកិរិយាខ្ពស់ (ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើតម្លៃមិនត្រូវបានដាក់បង្ហាញច្បាស់លាស់) នៅពេលនោះវាកាន់តែមានលក្ខណៈងាយស្រួលសម្រាប់អ្នកលក់ក្នុងការរក្សាតម្លៃអោយនៅខ្ពស់ដដែល ។ ផ្ទុយទៅវិញ អ្នកលក់ដុំ អាចជាអ្នកទិញដែលពិបាក ។ ជាពិសេស នៅក្នុងតំបន់ដែលទីផ្សារអនាគត ព័ត៌មានអំពីតម្លៃអាចរកបាន ហើយបម្រែបម្រួលនៃតម្លៃប្រេងនៅ និងផលិតផលចំរាញ់មានឥទ្ធិពលយ៉ាងលឿនទៅលើតម្លៃប្រហែល នៅផ្នែកផ្សេងៗនៃបណ្តាញផ្គត់ផ្គង់លក់រាយ ។
- *ការប្រមូលស្តុកទុន* ។ ប្រសិនបើអ្នកប្រើប្រាស់ទិញកាន់តែច្រើនដោយគិតថាតម្លៃនឹងកើនឡើងថែមទៀតនោះ បញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌនឹងត្រូវថយចុះកាន់តែលឿន ហើយតម្លៃនឹងកើនឡើងកាន់តែលឿនដែរ ។ ការទិញដែលមាន លក្ខណៈស្តុនស្តោកក្នុងប៉ុន្មានឆ្នាំថ្មីៗនេះ បានបណ្តាលឱ្យមានកង្វះខាតប្រេងនៅក្នុងប្រទេសមួយចំនួន ដែលរដ្ឋាភិបាលត្រូវពិនិត្យលើតម្លៃដែលនាំឱ្យមានកង្វះខាតប្រេងនិងធ្វើឱ្យតម្លៃឡើងខ្ពស់នៅលើទីផ្សារងងឹត ។ ម្យ៉ាងទៀត ប្រសិនបើអ្នកប្រើប្រាស់ពន្យាការទិញនៅពេលដែលតម្លៃកំពុងធ្លាក់ចុះ (ដោយសារតែពួកគេរំពឹងថា កាលណាពួកគេរង់ចាំកាន់តែយូរ តម្លៃនឹងកាន់តែធ្លាក់ចុះ) នោះការដាក់ទំនិញបំពេញបន្ថែមក្នុងបញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌត្រូវយឺតយ៉ាវ ហើយតម្លៃថយចុះកាន់តែយឺតយ៉ាវដែរ ។
- *ការរំកិលរូបបញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌ* ។ ក្រុមហ៊ុនប្រេងជាច្រើននឹងធ្វើនូវអ្វីដែលពួកគេអាចធ្វើបាន ដើម្បីចៀសវាងអស់ប្រេងទាំង

អស់គ្នា។ ការថយចុះនៃបរិមាណផ្គត់ផ្គង់ (ដែលបណ្តាល ឱ្យ តម្លៃកើនឡើង) អាចធ្វើឱ្យក្រុមមួយបង្កើនតម្លៃលក់ចេញ ភ្លាម ដើម្បីបន្ថយល្បឿននៃការលក់ និងចៀសវាងអស់ប្រេង ចំរាញ់ ជាពិសេស ប្រសិនបើ បញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌផ្តល់របស់ពួក គេកំពុងតែថយចុះ។ ប្រសិនបើបរិមាណផ្គត់ផ្គង់ មានច្រើន (បណ្តាលឱ្យតម្លៃធ្លាក់ចុះ) ហើយប្រសិនបើ រៀបចំបញ្ជីសារពើ ភ័ណ្ឌលើកិច្ចធម្មតា វាទាំងឱ្យមានតម្លៃចំណាយបន្ថែមពាក់ព័ន្ធ បន្តិចបន្តួច មានការលើកទឹកចិត្តតិចតួចក្នុងការបញ្ចុះតម្លៃឱ្យ បានលឿន។

- ស្រោចស្រង់ការខាតបង់។ នៅពេលដែលតម្លៃកើនឡើង យ៉ាង លឿន (ដោយសារតែការរំខានជាលក្ខណៈរូបវន្តចំពោះការ ផ្គត់ផ្គង់ បរិមាណតំរូវការកើនឡើងលឿនជាងបរិមាណផ្គត់ផ្គង់ ។ល។) អ្នកផលិតនិងអ្នកលក់ដុំ អាចនឹងទទួលបានការខាតបង់។ រយៈពេលនៃតម្លៃធ្លាក់ចុះផ្តល់នូវឱកាសមួយ ដើម្បីស្រោច ស្រង់ការខាតបង់ផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម ដែលបណ្តាលមកពីផលប៉ះ ពាល់នៃតម្លៃតាមរយៈការរក្សាតម្លៃអោយនៅខ្ពស់ និងទ្រ ទ្រង់ ដល់ទំហំនៃប្រាក់ចំណេញកាន់តែខ្ពស់។

**ការឆ្លើយតប**

ទោះជាការវិភាគលើស្ថិតិដែលមានលក្ខណៈសុគ្រឹមខ្លាំងក៏ ដោយ ក៏អ្នកស្រាវជ្រាវជាច្រើននៅសហរដ្ឋអាមេរិក និងនៅ ប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ដទៃទៀត មានការលំបាកក្នុងការឈានដល់ការ ស្រុះស្រួលមតិគ្នាមួយ ដែលសំលឹងមើលថាតើតម្លៃប្រេងកើន ឡើងលឿនជាងធ្លាក់ចុះឬយ៉ាងណា។ បញ្ហានេះអាចជាការបង្ហាញ មួយ ដែលកំណត់ព្រំដែនលើការប្រកួតប្រជែងនៃទីផ្សារ ប្រសិន បើវាកើតមានទាំងអស់ មានទំហំតូចនៅក្នុងប្រទេសទាំងនេះ មួយ ផ្នែកដោយសារតែបទបញ្ញត្តិធីតាំងរឹង គ្រប់គ្រងទៅលើអាកប្បកិ រិយាប្រឆាំងនឹងការប្រកួតប្រជែង។ មានភស្តុតាងកាន់តែច្បាស់ ដែលបំរែបំរួលនៃតម្លៃជាចុក្រោយត្រូវបានបញ្ជូនទាំងស្រុងទៅ កាន់អ្នកប្រើប្រាស់ចុងក្រោយ។ អ្នកប្រើប្រាស់ជាច្រើន អាចមាន ទស្សនៈនៃកំរិតនិងរោមសត្វ សូម្បីតែនៅពេលដែលបាតុភូតនេះ មិនកើតឡើងក៏ដោយ ពីព្រោះគំណាតនៃតម្លៃមិនអាចចៀសផុត ទេនៅលើទីផ្សារទាំងអស់ ហើយពីព្រោះ បន្ទាប់ពីរយៈពេលមួយ ដែលតម្លៃឡើងខ្ពស់គួរឱ្យកត់សំគាល់នោះ អ្នកប្រើប្រាស់ជា ច្រើនអន្ទះអន្ទែងចង់ឃើញតម្លៃធ្លាក់ចុះវិញ។ វាជាការសំខាន់ ដែលត្រូវឱ្យមានយុទ្ធនាការយល់ដឹងជាសាធារណៈ ដើម្បីកុំ

ឱ្យទស្សនៈខុសគ្នានេះនាំអោយរៀបចំគោលនយោបាយខុស។ ជំហានដ៏សំខាន់មួយ កំពុងតែពង្រឹងសិទ្ធិអំណាចអ្នកប្រើប្រាស់ តាមរយៈការផ្តល់ឱ្យពួកគេនូវព័ត៌មានអំពីតម្លៃ។ តាមវិធីនេះ ថ្លៃចំណាយក្នុងការស្វែងរកតម្លៃដែលកាន់តែទាប អាចត្រូវបាន កាត់បន្ថយ។ អាទិភាពដំបូង គឺតំរូវអោយស្ថានីយ៍ប្រេងឥន្ធនៈទាំង អស់ដាក់បង្ហាញតម្លៃលក់នៅក្តារបង្ហាញ ដោយប្រើទំហំអក្សរ ដែលអាចមើលឃើញច្បាស់ពីដងផ្លូវ ហើយអនុវត្តច្បាប់នេះ។ អ្នក បើកបរយានយន្ត អាចទទួលបានព័ត៌មានអំពីតម្លៃនៅពេលដែល ពួកគេបើកបរ សូម្បីតែនៅពេលដែលពួកគេមិនចូលចាក់ប្រេងក៏ ដោយ។

ជំហានមួយទៀត គឺត្រូវផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈអំពីព័ត៌មាន តម្លៃប្រេងក្នុងអតីតកាល។ ឧទាហរណ៍មួយអំពីរបៀបដែលរដ្ឋា ភិបាលមួយបានធ្វើគឺប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី។ រដ្ឋាភិបាលនេះ បានធ្វើ សេរីភារូបនិយកម្មវិស័យប្រេងក្នុងឆ្នាំ ២០០០។ នៅឆ្នាំ ២០០៧ អាជ្ញាធរនិយ័តកម្មប្រើប្រាស់ថាមពលនិងទឹកប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី (EWURA) បានធ្វើការស៊ើបអង្កេតមួយ (ស្នើសុំយោបល់តាម រយៈ បណ្តាញយោសនាចម្រុះ និងរៀបចំសវនាការសាធារណៈមួយ) លើកាលៈទេសៈដែលនាំអោយមានការកើនឡើងនៃតម្លៃរួម មួយ ដែលបានកើតឡើងនៅថ្ងៃទី១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៧។ ការស៊ើប អង្កេតនេះ មិនបានរកឃើញភស្តុតាងច្បាស់លាស់អំពីការបុប្ផិត លើតម្លៃនោះទេ។ ក៏ប៉ុន្តែ របាយការណ៍លទ្ធផលស៊ើបអង្កេតនេះ បានយោងលើផ្នែកជាច្រើនដែលខ្វះខាតបណ្តាញផ្គត់ផ្គង់។ អនុសាសន៍មួយ គឺតំរូវអោយស្ថានីយ៍ប្រេងឥន្ធនៈទាំងអស់ "បិទ" ផ្សាយនៅលើក្តារដែលអាចមើលឃើញច្បាស់អំពីតម្លៃដែលបាន កំណត់លើផលិតផលប្រេងសំរាប់លក់ចេញ នៅលើទីផ្សាររបស់ខ្លួន។ ដើម្បីជំរុញឱ្យការប្រកួតប្រជែងកាន់តែមានប្រសិទ្ធិភាព EWURA បានចាប់ផ្តើមប្រកាសផ្សាយ នៅលើវេបសាយរបស់ ខ្លួនអំពីតម្លៃ"វិភាគ"លក់រាយ (តម្លៃនេះត្រូវបានចាត់ទុកថា សម ហេតុផលផ្នែកលើកិច្ចធម្មតាសំរាប់ចូលដូចគ្នា) ព្រមទាំងតម្លៃ ខ្ពស់ បំផុត កំណត់ ៧,៥ ភាគរយលើតម្លៃវិភាគ នៅក្នុងតំបន់ខុសៗ គ្នា ក្នុងប្រទេស [៤] ។

ក្នុងចំណោមប្រទេសជិតខាងរបស់កម្ពុជា ការិយាល័យគោល នយោបាយថាមពលនិងផែនការរបស់ប្រទេសថៃ (EPPO) បិទ ផ្សាយតម្លៃកើនឡើងនៃផលិតផលប្រេងនីមួយៗនៅលើកាសែត បាងកកប្រចាំថ្ងៃ។ ការចំរាញ់កាលពីមុន តម្លៃលក់ដុំ និងតម្លៃលក់ រាយ ព្រមទាំងពន្ធនិងការកំណត់តម្លៃទាំងអស់ ត្រូវបានបង្ហាញ

ដាច់ដោយឡែកពីគ្នាដែលមានចំនួនសរុប ១១ផលិតផល [៧] ។ កិច្ចប្រឹងប្រែងចូលរួមក្នុងការប្រមូលព័ត៌មានដ៏ច្រើន អាចពិចារណាបាន ។ ក្រៅពីនេះ តម្លៃលក់ដុំនិងលក់រាយប្រចាំខែនិងឆ្នាំដែលប្រមូលបានត្រូវបានផ្សាយនៅលើវេបសាយរបស់ EPPO [៨] ។

ការបិទផ្សាយតម្លៃ មានលក្ខណៈកាន់តែងាយស្រួល ប្រសិនបើតម្លៃទាំងនេះត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ។ ប្រសិនបើតម្លៃទាំងនេះមានលក្ខណៈរួមដូចគ្នាទូទាំងប្រទេស និងត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរតែម្តងប៉ុណ្ណោះក្នុងមួយខែ នៅពេលនោះ រដ្ឋាភិបាលអាចបិទប្រកាសយ៉ាងងាយស្រួលអំពីតម្លៃសំរាប់ប្រទេសទាំងមូល ។ ក៏ប៉ុន្តែ អភិក្រមក្នុងការកំណត់តម្លៃនេះ ស្ទើរតែមិនដែលធ្វើឱ្យប្រតិបត្តិការទីផ្សារ មានប្រសិទ្ធភាពនោះដែរ ។ ប្រសិនបើតម្លៃទាំងនេះ ត្រូវបានកំណត់ដោយកំលាំងទីផ្សារ ដូចនៅក្នុងប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ ទាំងអស់ការស្ថាប័នមួយលើតម្លៃលក់រាយនិងត្រូវតែបានអនុវត្តបានទៀងទាត់ ។ នាយកដ្ឋានថាមពលរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ធ្វើការស្ថាប័នកំណត់តម្លៃលក់ប្រេងសាំង ( ប្រហែល ១១៥០០០ ) និងកំណត់លក់ប្រេងម៉ាស៊ូតនៅទូទាំងប្រទេស និងបិទផ្សាយតម្លៃលក់រាយប្រចាំសប្តាហ៍ [៩] ។ នាយកដ្ឋានថាមពលប្រទេសហ្វីលីពីន ធ្វើការស្ថាប័នតម្លៃនៅក្នុងទីក្រុងចំនួនបីក្នុងមួយសប្តាហ៍ម្តង ហើយបិទផ្សាយតម្លៃផលិតផលចំនួន៧ តាមក្រុមហ៊ុន [១០] ។ ការបិទផ្សាយតម្លៃក្នុងអតីតកាល គឺគ្មានតម្លៃ ( អ្នកប្រើប្រាស់អាចមើលឃើញទំនាក់ទំនងផ្នែកអតីតកាល ) ហើយមិនគួរមានការលំបាកទេ ពិព្រោះវាទាមទារនូវព័ត៌មានរក្សាទុកដែលគេបានប្រមូលរួចជាស្រេច ។ សំរាប់ប្រទេសកម្ពុជា ការបិទផ្សាយតម្លៃប្រេង សាំង ប្រេងម៉ាស៊ូត និងប្រេងកាត នៅក្នុងប្រទេសសិង្ហបុរី ទាំងតម្លៃគិតជាដុល្លារអាមេរិក និងទាំងក្រោយការប្តូរទៅជាប្រាក់រៀលក៏អាចជាព័ត៌មានផងដែរ ។

**ការអន្តេត**

ទោះបីជាទស្សនៈនៃបំរែបំរួលតម្លៃមិនប្រក្រតី អាស្រ័យលើថាតើ តម្លៃប្រេងកំពុងកើនឡើងឬថយចុះក៏ដោយ ក៏វាមានការលំបាកក្នុងការបង្ហាញឱ្យបានហ្មត់ចត់ថា ទំនាក់ទំនងបែបនេះកើតឡើងដែរ ។ សូម្បីនៅកន្លែងដែលទំនាក់ទំនងបែបនេះអាចត្រូវបានបង្ហាញយ៉ាងសមហេតុផលថានឹងកើតឡើង ការបង្ហាញបែបនេះ វាបណ្តាលមកពីភាពបរាជ័យរបស់ទីផ្សារមួយ ( ក្រុមហ៊ុនជាច្រើនយុបយិតគ្នារក្សាតម្លៃឱ្យនៅខ្ពស់ដដែល ) កាន់តែមានភាពប្រឈមច្រើនឡើង ។

ទីផ្សារប្រេងរបស់កម្ពុជាមានទំហំតូច ធ្វើឱ្យការប្រកួតប្រជែងតម្លៃកាន់តែលំបាក ។ ក៏ប៉ុន្តែ សូម្បីតែនៅក្នុងទីផ្សារបែបនេះ ការពង្រឹងសិទ្ធិអំណាចអ្នកប្រើប្រាស់តាមរយៈការផ្តល់ព័ត៌មានអំពីតម្លៃបច្ចុប្បន្ននិងអតីតកាល និងការពន្យល់អំពីយន្តការនានាសម្រាប់ការបញ្ជូនតម្លៃដែលជាក់លាក់ទៅកាន់ទីផ្សារកម្ពុជា ជាផ្លូវដ៏វែងមួយ ដើម្បីជំរុញឱ្យមានការប្រកួតប្រជែងក្នុងខណៈដែលកំពុងជួយលុបបំបាត់ចោលនូវទស្សនៈយល់ខុសគំលាតតម្លៃស្របច្បាប់ ។

**ឯកសារយោង**

- [១] ការសេចក្តីយមបូខ្មាដេលី ឆ្នាំ ២០០៨ ។ "សម្រាប់មួយចំនួនការថយចុះនៃតម្លៃប្រេងមិនគ្រប់គ្រាន់" ថ្ងៃទី ២៣ ខែតុលា ។
- [២] ធនាគារពិភពលោកឆ្នាំ ២០០៩ ។ "នាំយកផលិតផលប្រេងទៅកាន់ទីផ្សារ" សេចក្តីសង្ខេបអំពីសីលប្រេងលេខ ១៦ ។
- [៣] ការប្រណាំង ឆ្នាំ ២០០៨ ។ "សភាអាមេរិក ការកំណត់តម្លៃឧស្ម័នត្រូវបានគេស្តីបន្ទោសស្មើគ្នា" ថ្ងៃទី ៦ ខែសីហា
- [៤] ម៉ាសាឈី កូដិម៉ា ។ ចេញផ្សាយហើយ ។ "ការឆ្លើយតបរបស់រដ្ឋាភិបាលទៅនឹងអស្ថេរភាពនៃតម្លៃប្រេង : បទពិសោធន៍របស់ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ចំនួន ៤៩ ។"
- [៥] អេស ភៃលរ្យមែន ឆ្នាំ ២០០០ ។ "តម្លៃកើនឡើងលឿនជាងធ្លាក់ចុះ" ព្រឹត្តិបត្រសេដ្ឋកិច្ចនយោបាយ ១០៨(៣) : ៤៦៦-៥០២ ។
- [៦] ឌី ស៊ិន ឆ្នាំ ១៩៩២ ។ "តើតម្លៃផលិតផល ឆ្លើយតបស្របគ្នាទៅនឹងបំរែបំរួលនៃតម្លៃប្រេងនៅដែរឬទេ?" ការសិក្សាស្រាវជ្រាវលេខ ៦៨ របស់វិទ្យាស្ថានប្រេងចំរាញ់អាមេរិក
- [៧] [www.eppo.go.th/petro/price/index.html](http://www.eppo.go.th/petro/price/index.html).
- [៨] [www.eppo.go.th/info/index\\_prices.html](http://www.eppo.go.th/info/index_prices.html).
- [៩] [http://tonto.eia.doe.gov/dnav/pet/pet\\_pri\\_gnd\\_dcus\\_nus\\_w.htm](http://tonto.eia.doe.gov/dnav/pet/pet_pri_gnd_dcus_nus_w.htm).
- [១០] [www.doe.gov.ph/OPM/Pumpprices.htm](http://www.doe.gov.ph/OPM/Pumpprices.htm).

**សំរាប់ព័ត៌មានលំអិត សូមទាក់ទង**  
**លោក ប៊ុន វាសនា**  
**មន្ត្រីហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ**  
**អ៊ីមែល: vbun@worldbank.org ឬ**  
**លោកស្រី មាសាមី កូដិមា**  
**ប្រធានក្រុមអភិវឌ្ឍន៍ថាមពល**  
**អ៊ីមែល: mkojima@worldbank.org**